

—চাষার ছেলে ‘রূপাই’। শাণ্ডনমাসের তমালের মতন কালো তার গা-
খানি দেখলে মনে হয় কে যেন বর্ষামেঘের গায়ে ‘তেল’ মাখিয়ে দিয়েছে।
‘তেল’ লাভণ্য। রূপাইয়ের ঢল ঢল কাঁচা অন্ধের লাভণ্যের তরলপ্রভা দেখে
লজ্জা পেয়েছে বিজ্‌লী-মেয়ে—চমক বন্ধ ক’রে লুকিয়ে আছে সে। ‘তেল’
অর্থাৎ রূপাইয়ের কালো অন্ধের লাভণ্য উপমেয়, এর তুলনায় নিকৃষ্ট উপমান
বিজ্‌লী-মেয়ে। অলঙ্কার ব্যতিরেক। স্তম্ভর উদাহরণটি। তরুজগতে নিবিড়তম
শ্রামলতা তমালের। বর্ষাকালে তমালপাতার পানে চাইলে মনে হয় সত্যই কে
যেন ওর গায়ে তেল মাখিয়ে দিয়েছে, এখনি যেন টুপিয়ে টুপিয়ে পড়বে মাটিতে !
কবি প্রথমে উপমায় দেখিয়েছেন রূপাইয়ের বিশিষ্ট কালোরূপটিকে, তারপর
উৎপ্রেক্ষায় এনেছেন তেলের ভিতর দিয়ে লাভণ্যের ব্যঞ্জনা, শেষে এই ব্যঞ্জিত
লাভণ্যকে নিয়ে সৃষ্টি করেছেন ‘ব্যতিরেক’র।

(xvi) ‘কিসের এত গরব শ্রিয়া ?

কথায় কথায় মান অভিমান এবার এসো শেষ করিয়া।

ভাটায় ক্ষীণা তরঙ্গিনী ফের জোয়ারে হুকুল ভাঙে ;

জোয়ার গেলে আর কি ফিরে, নারী, তোমার জীবনগাঙে ?’—শ. চ.

এটি বিপরীতভাবে ব্যতিরেক। উপমান এখানে উৎকৃষ্ট, উপমেয়
নিকৃষ্ট। গাঙ (নদী) উপমেয় নারীর চেয়ে উৎকৃষ্ট এই কারণে যে গাঙে
জোয়ার যায়, আবার আসে কিন্তু নারীজীবনে ঘোঁবন যখন যায় তখন
একেবারেই যায়। এইজাতীয় ‘ব্যতিরেক’ অনেক আচার্য্য সঙ্গত কারণেই
স্বীকার করেন না। ‘অতিশয়োক্তি’-র ভূমিকা দ্রষ্টব্য।

(xvii) “কলকল্লালে লাজ দিল আজ

নারীকণ্ঠের কাকলী।”—রবীন্দ্রনাথ।

(xviii) “এলো ওরা

নখ যাদের তীক্ষ্ণ তোমার নেকড়েবু চেয়ে,—

এলো মাহুষ-ধরার দল

গর্কে যারা অন্ধ তোমার সূর্য্যহারা অরণ্যের চেয়ে।”

—রবীন্দ্রনাথ।

—‘তোমার’ = আক্রিকার ; ‘ওরা’, ‘মাহুষ-ধরার দল’ = ইংরেজ।

১৫। প্রতীপ

উপমান যদি উপমেয়রূপে কল্পিত হয় অথবা উপমেয় নিজস্ব শ্রেষ্ঠত্বগুণে যদি উপমানকে প্রত্যাখ্যান করে, তাহলে প্রতীপ অলঙ্কার হয় (“নিফলত্বাভিধানেন উপমেয়শ্চ প্রকর্ষ-প্রতীতে: উপমান-প্রাতিকূল্যম্”— সাহিত্যদর্পণের রামতর্কবাগীশ-কৃত টীকা)।

প্রতীপের দ্বিতীয় লক্ষণটি থেকে ব্যতিরেক অলঙ্কারের কথা মনে আসতে পারে। ব্যতিরেকে যেখানে উপমেয়ের প্রাধান্য দেখানো হয়, প্রতীপে সেখানে উপমানকে প্রত্যাখ্যান করা হয় এইটুকু লক্ষণীয়। তাবটা এই যে উপমেয় স্বয়ং এত উৎকৃষ্ট যে তার কাছে উপমান নিফল।

(i) “ফুটিল আজি কমলরাজি কাস্তাননতুল্য”—কালিদাস।

—এখানে উপমেয় আনন এবং প্রসিদ্ধ উপমান কমল বিপরীত স্থান অধিকার করেছে অর্থাৎ কমলতুল্য আনন না ব’লে কবি আননতুল্য কমল বলেছেন।

(ii) “মায়ের মুখের হাসির মত কমল-কলি উঠ’ল ফুটে”

—গোলাম মোস্তাফা।

(iii) “তোমার চোখের মত উছলিবে কাজল-সরসী” —অজিত দত্ত।

(iv) “নিবিড় কুস্তলসম মেঘ নামিয়াছে মম
হুইটি তীরে।” —রবীন্দ্রনাথ।

এগুলি সবই প্রথম প্রকারের প্রতীপের উদাহরণ। এইবার দ্বিতীয় প্রকারের প্রতীপের (উপমেয়ের শ্রেষ্ঠত্বগুণে উপমানের প্রত্যাখ্যান) উদাহরণ দিচ্ছি :

(v) ‘প্রিয়ে, তব মুখ ঝাক, কি কাজ শারদসুধাকরে ?
থাকুক চঞ্চল আঁখি, নীলোৎপলদল কি বা করে ?
এই তব ভুরুভঙ্গী, পুষ্পধনু তুচ্ছ এর কাছে ;
কঙ্ককুস্তল তব, মেঘের কি প্রয়োজন আছে ?’ —শ. চ.

—উপমেয় মুখ, আঁখি, ভুরুভঙ্গী এবং কুস্তল নিজেরাই এত উৎকৃষ্ট যে এদের উপমান সুধাকর, পদ্মদল, মদনের ধনু এবং মেঘ নিফল, কাজেই প্রত্যাখ্যাত।

(vi) “প্রভাতবেলায় হেলাভরে করে অরুণ-কিরণে তুচ্ছ
উদ্ধত বত শাখার শিখরে রডোডেনড্রন-গুচ্ছ !”

—রবীন্দ্রনাথ।

(প্রত্যাখ্যান মানে নিশ্চয়োজনবোধে পরিহার)

- (vii) “কবরীভয়ে চামরী গিরিকন্দরে
মুখভয়ে চাঁদ আকাশে ।
হরিণী নয়নভয়ে স্বরভয়ে কোকিল
গতিভয়ে গজ বনবাসে ॥” —বিষ্ণাপতি ।

—রাধার কবরী, মুখ, নয়ন, স্বর এবং গতি (উপমেয়) স্বয়ং এত উৎকৃষ্ট যে উপমান চামরী, চাঁদ, হরিণী, কোকিল এবং গজ নিপ্রায়োজনবোধে শুধু পরিত্যক্তই হয় নাই, একেবারে নির্কাসিত হয়েছে—চামরী চাঁদ যথাক্রমে গিরিশুহায়, আকাশে এবং হরিণী, কোকিল, গজ বনে । বলা বাহুল্য যে, নয়ন, স্বর, গতির উপমান হরিণী, কোকিল, গজ নয় ; হরিণীর নয়ন, কোকিলঝঙ্কার, গজগতি । এগুলি ব্যঞ্জনা উপমান ।

আধুনিক কাব্য থেকে এমনি একটি উদাহরণ দিই :

- (viii) “জানি আমি কেন তুই গহন কাননে
ভ্রমিস, রে গজরাজ ; দেখিয়া ও গতি
কি লক্ষ্য আর তুই মুখ দেখাইবি,
অভিমানি ?” —মধুসূদন ।

—‘ও গতি’ হ’ল ইন্দ্রজিতের গতি । প্রমীলার উক্তি ।

- (ix) “হরিভাল কোন্ হার বিকার সে স্মৃতিকার
সে কি গৌরুরূপের তুলনা ?” —লোচনদাস ।

- (x) “ছি ছি কি শরতের চাঁদ ভিতরে কালিমা ।
কি দিয়া করিব তোমার মুখের উপমা ॥” —বলরামদাস ।

[শ্যেঙ্ক উদাহরণহুটির সম্বন্ধে একটা কথা আছে : উপমান হরিভাল এবং চাঁদ উপমেয় (যথাক্রমে) গৌরুরূপ এবং মুখ অপেক্ষা নিকৃষ্ট, যেহেতু হরিভাল স্মৃতিকার এবং চাঁদের ভিতরে কালিমা—এই লক্ষণে এবং তুলনাবাচক শব্দ ‘তুলনা’ ‘উপমা’-র প্রয়োগহেতু অলঙ্কার এহুটি ক্ষেত্রে প্রতীপ না ব’লে, ব্যতিরেক বলাই সম্ভব । কিন্তু ‘কোন্ হার’ এবং ‘ছি ছি’ নিফলতাব্যঞ্জক ব’লে প্রতীপলক্ষণ বর্তমান । আমার মনে হয়, এখানে প্রতীপ-ব্যতিরেকের সঙ্কর । এই সূত্রে ব্যতিরেক অলঙ্কারে উদ্ধৃত অষ্টম উদাহরণের শেষ পঙ্ক্তির (কি হার চকোর ইত্যাদি) উপর মন্তব্য পঠনীয় ।]

(খ) বিরোধমূলক অলঙ্কার

১৬। বিরোধাভাস

যখন দুটি বস্তুকে আপাতদৃষ্টিতে পরস্পরবিরোধী ব'লে বোধ হয়, কিন্তু তাৎপর্যে সে বিরোধের অবসান হয়, তখন হয় বিরোধাভাস বা বিরোধ অলঙ্কার।

এ অলঙ্কারটির Oxymoron এবং Epigramএর সঙ্গে অনেকটা মিল আছে।

অধ্যাপক Bain বলেছেন, "The Epigram is an apparent contradiction in language which by causing a temporary shock, rouses our attention to some important meaning underneath"।

(i) "অচক্ষু সর্বত্র চান, অকর্ণ শুনিতে পান,
অপদ সর্বত্র গতাগতি।"

—চক্ষু, কর্ণ এবং পদের অভাব যথাক্রমে দর্শন, শ্রবণ এবং গতির বিরোধী।
কিন্তু বিশেষণগুলি ভগবানের; কাজেই তদ্ব্যতঃ কোনো বিরোধ নাই।

(ii) "মক্ষিকাও গলে না গো পড়িলে অমৃতহ্রদে"—মধুসূদন।

—হ্রদে পড়া এবং মক্ষিকার গ'লে না যাওয়া পরস্পরবিরোধী। কিন্তু হ্রদটি অমৃতের—অমৃত অমর করে, ধ্বংস করে না।

(iii) "বজ্রসেন কানে কানে কহিল শ্রামারে,

'ক্লগ্নিক শৃঙ্খলমুক্ত করিয়া আমারে

বাঁধিয়াছ অমল শৃঙ্খলে'।"

—রবীন্দ্রনাথ।

—শৃঙ্খলমুক্তির দ্বারা শৃঙ্খলবন্ধন পরস্পরবিরোধী। হুই শৃঙ্খলে যমক অলঙ্কার। প্রথমটি কারাগারের লৌহশৃঙ্খল, দ্বিতীয়টি প্রেমের বন্ধন। এইখানে বিরোধের অবসান।

(iv) "অবলার কোমল মৃগাল-বাহুহুটি

এ বাহুর চেয়ে ধরে শতগুণ বল।...

দাও মোরে অবলার বল, নিরস্ত্রের

অস্ত্র বত।"

—রবীন্দ্রনাথ।

—মদনের কাছে চিত্রাঙ্গদার বরপ্রার্থনা। 'এ বাহু' চিত্রাঙ্গদার কঠিন-
কিণাঙ্কিতকরতলবিশিষ্ট পুরুষোচিত সবল বাহু।

(v) “সবে বলে মোরে কাহ্নু-কলঙ্কিনী গরবে ভরল দে”

—জ্ঞানদাস ।

—কলঙ্কিত হওয়ার সঙ্গে গৌরববোধের বিরোধ । কিন্তু এ কলঙ্ক যে কাহ্নুকলঙ্ক (ভুলনীয়—“কাহ্নুপরীবাদ মনে ছিল সাধ সকল করিল বিধি”—
চণ্ডীদাস) ।

(দে=দেহ ; পরীবাদ=লোকনিন্দা অর্থাৎ রাখার কৃষ্ণসম্পর্কে কলঙ্ক)

(vi) “হুহুঁ কোরে হুহুঁ কঁাদে বিচ্ছেদ ভাবিয়া”—চণ্ডীদাস ।

—প্রেমবৈচিত্রে বিরোধের অবসান ।

(vii) “ফাঁসির মঞ্চে গেয়ে গেল যারা

জীবনের জয়গান ।”—কাজি নজরুল ।

(viii) “চলে বায়ু অতি মহুরগতি শীকরনিকর বহি

ধীরে বিরহিচিন্ত দহি ।”

—কবিশেখর কালিদাস ।

(ix) “অসংখ্য বন্ধনমাঝে মহানন্দময়

লভিব মুক্তির স্বাদ ।”—রবীন্দ্রনাথ ।

(x) “রসের সাগরে ডুবায় আমারে

অমর করহ তুমি ।”—চণ্ডীদাস ।

(xi) “সজল নয়ান করি পিয়াপথ হেরি হেরি

ভিল এক হয় মুগ্ধচারি ।”—বিদ্যাপতি ।

—বিরহিণী রাখার কাছে প্রিয়-অদর্শনের একটি মুহূর্ত্তও অসহ ।

(xii) “মন মোর ছড়ায়েছে ত্রিভুবনময়,

নহে মিথ্যা নহে—

সবার আসন্ন লভি সবার বিরহে ।”—অন্নদাশঙ্কর ।

(xiii) “দশ দিশি বিরহ হতাশ ।

শীতল যমুনাঙ্গল অনল সমান ভেল

ভনতহি গোবিন্দদাস ॥”

—যমুনাঙ্গল শীতল এবং অনলসমান ; এই বিরোধ অবসিত হচ্ছে বিরহের দ্বারা । [দিনেশচন্দ্রের ‘পদাবলীমার্থ্য’ থেকে এই অংশটুকু নিয়েছি । পাঠান্তর “সোহি যমুনাঙ্গল অবহুঁ দ্বিগুণ ভেল”—এতে বিরোধ হবে না ।]

(xiv) “পিনাকে তোমার দাও টঙ্কার,

ভীষণে মধুরে দিক্ ঝঙ্কার,